

ALEXANDRE JOSÉ BÖHM
CPF/MF 612.222.679-34
Matrícula JUCEPAR 12/168-T -T
Rua Manoel Eufrásio, 650 – bl. 02 apto 14
80.540-010 – Curitiba – Brasil



TRADUTOR JURAMENTADO - INGLÊS
www.juramentadocuritiba.com.br
(+55) 41 3352-3490
41 99975-8896
ajb.tradutor@gmail.com

Documento: Certificado

Arquivo: T153

n°21f80

Alexandre José Böhm traduziu, em razão de seu ofício, o documento mencionado acima, cujo teor é o seguinte:

CERTIFICADO DE EXAME DE TIPO CE (MÓDULO B)

DNV-GL
Certificado nº:
MEDB00005XT

Aplicação da: Diretiva 2014/90/UE, de 23 de julho de 2014, em equipamento marítimo (MED).
Este certificado é emitido pela DNV GL SE com base na notificação da Agência Federal Marítima e Hidrográfica da Alemanha.

O presente certifica:

Que o sinal de fumaça de ativação automática para boias salva-vidas

com designação(ões) de tipo

JHL-4

Concedida a

**Huahai Marine Signals Manufacturing Co., Ltd.
Haimen, 100, China**

cumprir com os requisitos dos seguintes regulamentos/normas:

Regulamento **(EU) 2019/1397,**

item No. MED/1.3. SOLAS 74 conforme alterado, Regulation III/4, III/7, III/34 & X/3, LSA Code e 2000 HSC Code 8

Detalhes adicionais sobre o equipamento e as condições para a certificação são fornecidos no verso.

Este certificado é válido até **20/11/2024.**

Emitido em Hamburgo em **21/11/2019**

Estação local DNV GL:

Nantong

Engenheiro de aprovação:

Roland Priebe

Organismo notificado

Nº **0098**

por **DNV GL SE**

Assinado digitalmente por:

Mydlak-Röder, Christine

Local: DNV GL Hamburgo,

Alemanha

Em nome de

Gerhard Aulbert

Chefe do organismo notificado

ALEXANDRE JOSÉ BÖHM
CPF/MF 612.222.679-34
Matrícula JUCEPAR 12/168-T -T
Rua Manoel Eufrásio, 650 – bl. 02 apto 14
80.540-010 – Curitiba – Brasil



TRADUTOR JURAMENTADO - INGLÊS
www.juramentadocuritiba.com.br
(+55) 41 3352-3490
41 99975-8896
ajb.tradutor@gmail.com

Descrição do produto

O **JHLS-4** é um sinal de fumaça de ativação automática para boia salva-vidas que produz fumaça laranja por pelo menos 15 minutos.

Peso do projeto: 3,5 kg

Aplicação / Limitação

Aprovado para uso como sinal de fumaça de ativação automática para boia salva-vidas.

Altura de arrumação (altura do teste de queda): 60 m.

O sinal de fumaça de ativação automática para boia salva-vidas deve ser equipado com uma luz aprovada para atender à SOLAS III/7 1.3.

Vida útil aceitável: A data de validade não deve exceder 48 meses após o mês de fabricação.

A avaliação do projeto é baseada em IMO Res. MSC.48 (66) conforme alterada pela IMO Res. MSC.207 (81) e Res. IMO. MSC.218 (82).

Uma amostra estatisticamente adequada da produção deve ser testada de acordo com a Resolução IMO. MSC.81 (70), Parte 2, Ch.4.

Documentação de exame de tipo

Relatório de teste de GL Nantong datado de 30/07/2013.

Desenhos técnicos JHLS-4-00 - JHLS-4-16.

Este certificado é baseado no MED-B 13616-14 HH anterior datado de 01/12/2014.

Testes realizados

Os testes são documentados de acordo com a recomendação sobre testes de aparelhos salva-vidas, IMO Res. MSC.81 (70), Parte 1, incluindo IMO Res. MSC.200 (80), IMO Res. MSC.226 (82) e Res. IMO. MSC.323 (89).

Marcação de produto

O produto deve ser marcado com o nome e endereço do fabricante, designação do tipo, data de fabricação, data de validade, restrições operacionais, marca de conformidade e número USCG.

O produto deve ser fornecido com breves instruções ou diagramas ilustrando claramente o uso, impressos na embalagem.

Um número de aprovação da Guarda Costeira dos EUA será atribuído ao equipamento quando o módulo de produção for concluído e aparecerá no certificado do módulo de produção (módulo D, E ou F), conforme permitido pelo "Acordo entre a Comunidade Europeia e os Estados Unidos da América sobre reconhecimento mútuo de certificados de conformidade para equipamentos marítimos", assinado em 27 de fevereiro de 2004.

A marca de conformidade só pode ser aposta no equipamento homologado acima e em uma declaração de conformidade do fabricante emitida quando o módulo de vigilância da produção (D, E ou F) do anexo B do MED for totalmente cumprido e certificado por um acordo de inspeção escrito com um Organismo Notificado. A responsabilidade do produto é do fabricante ou do seu representante, em conformidade com a Diretiva 2014/90/UE. Este certificado é

ALEXANDRE JOSÉ BÖHM
CPF/MF 612.222.679-34
Matrícula JUCEPAR 12/168-T -T
Rua Manoel Eufrásio, 650 – bl. 02 apto 14
80.540-010 – Curitiba – Brasil



TRADUTOR JURAMENTADO - INGLÊS
www.juramentadocuritiba.com.br
(+55) 41 3352-3490
41 99975-8896
ajb.tradutor@gmail.com

válido para equipamentos que estejam em conformidade com o tipo aprovado. O fabricante deve informar a DNV GL SE de quaisquer alterações no equipamento aprovado. Este certificado permanece válido, a menos que seja suspenso, retirado, revogado ou cancelado. Se os regulamentos ou normas especificados forem alterados durante a validade deste certificado, o produto deve ser re-aprovado antes de ser colocado a bordo de um navio ao qual os regulamentos ou normas alterados se aplicam.

Código de formulário: MED 201.DEU Revisão: 2016-12 www.dnvgl.com

Era o que continha o referido documento. Dou fé.

Curitiba, 23 de junho de 2021.

Alexandre José Böhm

PROTOCOLO DE ASSINATURA(S)

O documento acima foi proposto para assinatura digital na plataforma Portal de Assinaturas Certisign. Para verificar as assinaturas clique no link: <https://www.portaldeassinaturas.com.br/Verificar/69B3-A1EA-C00C-66DB> ou vá até o site <https://www.portaldeassinaturas.com.br:443> e utilize o código abaixo para verificar se este documento é válido.

Código para verificação: 69B3-A1EA-C00C-66DB



Hash do Documento

535E24D6FEE05F877CA592FF441A446B365EDBA803A579D0CE8F4CDC6851548F

O(s) nome(s) indicado(s) para assinatura, bem como seu(s) status em 23/06/2021 é(são) :

- Alexandre Jose Bohm (Tradutor Público Juramentado) -
612.222.679-34 em 23/06/2021 15:01 UTC-03:00

Tipo: Certificado Digital

